

BRUGERVEJLEDNING

OML Remote (fjernbetjening)

Model: OML Remote-V1.0

Software: V1.0



Gem denne vejledning for fremtidig reference.



Læs anvisninger og forholdsregler, før denne enhed anvendes.

...et trygt valg

OML

Leading FES
Rehabilitation

NHS
Salisbury
NHS Foundation Trust

1	Indledning	
	Sættets indhold	4
	Tilsluttet anvendelse	5
	Tilsluttet bruger	5
	Indledning	5
	Tilsluttet miljø	6
2	Vigtig information	
	Advarsler	7–8
	Forholdsregler	9–11
	Bivirkninger, restrisiko, sikker bortskaffelse	12
	Symboldefinitioner	13–15
	Definitioner og beskrivelser	16–17
	Garanti	17
3	Betjeningsvejledning	
	Vigtigste funktioner	18–21
	Tænd & sluk	22
	Batteriniveau	23
	Oplåsning og låsning	24
	Indstillingsmenu	25–26
	Tilslutning af en ODFS® Pace XL	27
	Udskiftning eller gentilslutning af en stimulator	28
	Fjernelse af en stimulator	29
	Trådløse fodkontakter (OML LINQ™)	30–31
Stimulatorbatteri, skift af kanal	32	

Justering af intensitet	33	3
Test af stimulation	34	
Aktiv tilstand	35	
Pausetilstand	36	
Valg af stimulationstilstand	37	
Opladning af OML Remote	38	
Trådløs opladning af OML Remote	39	
Fastgørelse af bæresnor	40	
Skærmsymboler, softwareversion	41	
Pleje af OML Remote		
Vedligeholdelse, eftersyn og kalibrering	42	4
Rengørings- og plejevejledning	43	
Fejlfinding		5
Fejlfinding	44	
Teknisk information		6
Teknisk specifikation	50–53	
Trådløs information	54–55	
Elektromagnetisk overensstemmelse	56–59	

OML Remote indeholder følgende dele:

1 OML Remote

Komp.nummer: 01-001-0022

1

1 oplader til OML Remote (strømforsyningsenhed)

Komp.nummer: 05-001-0011

1 betjeningsvejledning – dansk

Komp.nummer: 11-003-0103

1 garantikort

Komp.nummer: 11-003-0072

Tilsluttet anvendelse

OML Remote er en håndholdt, trådløs fjernbetjening til kompatible OML-stimulatorer som f.eks. ODFS® Pace XL. Den er beregnet til at fjernstyre stimulatoren, bl.a. sætte den på pause og aktivere stimulering, udløse en serie af testimpulser, justere impulsbredden (stimulationens intensitet) og skifte mellem stimulationstilstande (f.eks. trænings- og gangtilstand).

Tilsluttet bruger

OML Remote er beregnet til brugere af FES (Funktionel Elektrisk Stimulation) med kompatible stimulatorer fra Odstock Medical Limited (OML) som f.eks. ODFS® Pace XL.

Indledning

OML Remote kan bruges til at styre maksimalt 2 stimulatorer. Den strømforsynes af et internt genopladeligt batteri og kan bæres ved hjælp af en bæresnor (medfølger ikke). Produktet kan endvidere oplades trådløst, hvilket eliminerer behovet for tilslutning af en oplader, hvis den placeres på en passende opladningsplade (medfølger ikke). OML Remote behøver ikke at være en del af systemet for at anvende ODFS® Pace XL. ODFS® Pace XL kan stadig betjenes direkte.

Denne brugervejledning forklarer de vigtigste funktioner i OML Remote, beskriver hvordan den parres med ODFS® Pace XL, og hvordan man bruger den til at styre stimulatoren. Denne manual bør gemmes for fremtidig reference.

Tilsigtet miljø

OML Remote er beregnet til anvendelse i hjemmet samt i offentlige og kliniske miljøer. Det forventes, at brugerne vil opbevare OML Remote i lommen, i en bæresnor eller i en håndtaske, når de er på farten.

1 Efter opladning af batteriet kan OML Remote være varm, så det kan være nødvendigt at lade den køle af, før den anvendes. (Se side 9)

Når OML Remote opbevares i et varmt eller koldt miljø, kan det være nødvendigt at vente, indtil den har nået driftstemperatur, før den anvendes.



Brugeren skal gøre sig bekendt med disse advarsler og forholdsregler, før enheden anvendes.

Kvælning

Der er risiko for at blive kvælt i opladerens ledninger og bæresnoen. Placér ikke opladningsledninger omkring halsen. Opbevares utilgængelig for børn. Hvis der anvendes en bæresnor, anbefales det at bruge en bæresnor med en sikkerhedsclips.

Børn

OML Remote er ikke et legetøj! Opbevares utilgængelig for børn.

Batterier

Alle batteriteknologier indebærer en meget lille risiko for brand eller eksplosion, hvis de anvendes ukorrekt. Udsæt ikke OML Remote for ild. Undgå at oplade, betjene eller opbevare enheden ved temperaturer uden for de angivne temperaturintervaller (se side 51). Udsæt ikke produktet for temperaturer over 60 °C (140 °F).

Trådløs kommunikation

OML Remote benytter radiofrekvenskommunikation (RF) til at styre stimulatoren(-erne). Den kan blive udsat for interferens fra elektromagnetiske felter eller andet trådløst kommunikationsudstyr, som kan resultere i, at den ikke længere kommunikerer korrekt. Bevæg dig væk fra eller sluk for eventuelle interferenskilder.

Flyrejser/trådløse restriktionsområder

OML Remote kan forårsage radiofrekvensinterferens med andet kritisk udstyr. Brug ikke OML Remote i områder, hvor radiofrekvensenheder er forbudte (f.eks. om bord på et fly).

Brandfarlige rengøringsmidler

Brug ikke brandfarlige rengøringsmidler til rengøring af enheden.

Brandfarlighed

Brug ikke enheden i nærheden af brandfarlige brændstoffer, dampe eller kemikalier.

Allergier

OML Remote er beklædt med en gummibelægning, som kan forårsage hudirritation eller allergiske reaktioner. Hvis der opstår en reaktion, skal du afbryde anvendelsen og informere producenten.

Iltrige miljøer

Brug ikke OML Remote i et iltrigt miljø, som f.eks. et hyperbarisk iltkammer eller i nærheden af en iltmaske.

Opladning

Brug kun kablede opladere og strømforsyninger anbefalet eller leveret af Odstock Medical Limited.

Brug kun Qi-kompatible trådløse opladere med en enkelt spole eller opladere anbefalet af Odstock Medical Limited. Anvendelse af en ikke-Qi-kompatibel trådløs oplader udgør en risiko for brandsår eller batteriekspllosion.

Mens OML Remote oplades (kablet eller trådløst), kan både den og strømforsyningen eller den trådløse opladningsplade blive varme, hvilket under ekstreme omstændigheder kan forårsage brandsår. Ved opladning i varme miljøer over 36 °C kan overfladetemperaturen på OML Remote og den trådløse opladningsplade overstige 41 °C. Håndtér ikke enheden, før den er afkølet.

Oplad OML Remote, når advarslen om lavt batteriniveau vises.

OML Remote kan ikke betjenes (til styring af en tilsluttet stimulator), mens den oplades.

Tildæk ikke OML Remote under opladning, og sørg for fri luftcirkulation omkring enheden.

Skader

Hvis enheden har været udsat for stød og slag eller viser tegn på skader, skal den indsendes til producenten for inspektion, før den anvendes igen.

Nedbrydning

Brug ikke OML Remote eller tilbehør, hvis enhederne på nogen måde er beskadiget eller nedbrudt.

Betjening af maskiner og bilkørsel

OML Remote må ikke anvendes under bilkørsel, betjening af maskiner eller en hvilken som helst anden aktivitet, hvor anvendelse af enheden kunne distrahere eller medføre risiko for skader på brugeren eller andre personer.

Indtrængning af vand

Lad ikke OML Remote blive våd. Brug ikke OML Remote (hverken betjening eller opladning), hvis den er våd. Ved indtrængning af vand kan OML Remote holde op med at virke. I tilfælde af neddykning i vand skal enheden slukkes, tørres grundigt og indsendes til producenten for inspektion, før den anvendes igen.

Ændring af udstyr

Udstyret må ikke manipuleres eller modificeres. Der er risiko for elektrisk stød fra opladeren eller skader på OML Remote. Hvis du gør det, vil det ophæve garantien.

Opbevaringstemperatur

Opbevar ikke enheden eller tilbehør (f.eks. opladeren) uden for de temperaturgrenser, der er anbefalet i specifikationen på side 50–53. Hvis OML Remote eller tilbehør er blevet opbevaret ved den minimale eller maksimale opbevaringstemperatur, skal delene opbevares mindst 10 minutter ved stuetemperatur før anvendelse, så de kan nå deres driftstemperatur.

Anvendelse

Brug kun OML Remote sammen med andre produkter fra Odstock Medical Limited. OML Remote kan kun parres med andre kompatible trådløse stimulatorer fra Odstock Medical Limited.

Forbind ikke andre produkter end Odstock Medical Limiteds til OML Remote via en kablet eller trådløs forbindelse. Ingen enheder bør tilsluttes til opladerstikkontakten ud over det tilbehør, som er tilvejebragt eller leveret af Odstock Medical Limited.

Omgivelser

Efterlad ikke OML Remote eller tilbehør i direkte sollys i længere perioder.

Elektromagnetisk overensstemmelse

Brug af andet tilbehør, andre transducere og kabler end dem, der er foreskrevet eller leveret af Odstock Medical Limited, kan resultere i øget elektromagnetisk emission eller nedsat elektromagnetisk immunitet for dette udstyr og resultere i funktionsfejl.

Det bør undgås at bruge dette udstyr ved siden af eller stablet med andet udstyr, da det kan resultere i funktionsfejl. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, bør dette udstyr og det andet udstyr observeres for at bekræfte, at de fungerer normalt.

Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder periferiudstyr som antennekabler og eksterne antenner) bør ikke anvendes tættere end 30 cm (12 tommer) på nogen del af OML Remote, herunder stimulatorer tilsluttet til den og deres tilbehør. Ellers kan det resultere i, at dette udstyrs ydeevne forringes.

Bivirkninger

Brugeren bør indberette alle uønskede resultater, funktionsfejl på enheden, fejltagelser under anvendelse af enheden eller skader forårsaget af anvendelse af enheden til deres sundhedsprofessionelle.

Den sundhedsprofessionelle er ansvarlig for indberetning af alle utilsigtede hændelser til Odstock Medical Limited eller dennes lokale repræsentant.

Restrisiko

2 Det interne batteri kan eksplodere, hvis det udsættes for stød og slag, knuses, oplades ukorrekt eller neddyppes i vand.

Rør ikke ved opladerstikkontaktens terminaler.

ODFS® Pace XL vil måske ikke starte eller gå på pause i samme øjeblik, du trykker på pauseknappen på OML Remote. Vent på en bekræftelse fra ODFS® Pace XL eller OML Remote, før du begynder at gå.

Sikker bortskaffelse af udstyr

Vær omhyggelig med at bortskaffe enhedens dele og tilbehør korrekt. For at beskytte miljøet bør enheden og dens tilbehør ikke kasseres sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse bør ske i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Som alternativ kan udstyr returneres til Odstock Medical Limited med henblik på bortskaffelse.



Forsigtig (bruges gennem hele brugervejledningen til at identificere emner, hvor der skal udvises forsigtighed).



Læs vejledningen før anvendelse.



Se brugervejledningen.



Oplad ikke hvis OML Remote er våd, opladeren er våd, eller dine hænder er våde.



Advarsel, overfladerne kan være varme!



Dette produkt bør ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Din OML Remote samt tilbehør kan returneres til Odstock Medical Limited med henblik på korrekt bortskaffelse.



Fremstillingsdato.



CE-mærkningen indikerer, at OML Remote overholder EU's direktiv for medicinsk udstyr.

IP22

Beskyttet mod indtrængning af faste fremmedlegemer med en diameter på 12,5 mm eller mere. Lodret faldende vanddråber har ingen skadelig indvirkning.



Jævnstrøm (DC)



Må ikke anvendes af personer under 3 år.



OML Remote indeholder en radiotransmitterende enhed.



Ingen af systemets dele må blive våde.



Produktets udløbsdato (år, måned, dag) (kan være relateret til specifikke komponenter).



Brug ikke OML Remote eller tilbehør, hvis emballagen er beskadiget i væsentligt omfang. Udvis forsigtighed og kontrollér komponenter for skader før anvendelse.



Må ikke opbevares uden for de angivne temperaturgrænser. Hvis ledsaget af <mo: til opbevaring i mindre end 1 måned. Hvis ledsaget af >mo: til opbevaring i mere end 1 måned.



Må ikke opbevares uden for de angivne grænser for relativ fugtighed.



Må ikke opbevares uden for de angivne grænser for atmosfærisk tryk.



Batchnummer.



OML Remote's unikke serienummer.



Odstock Medical Limiteds referencenummer for enheden.



Autoriseret europæisk repræsentant.



Fremstillet af Odstock Medical Limited: Odstock Medical Limited, National Clinical FES Centre, Salisbury District Hospital, Salisbury, Wiltshire, Storbritannien, SP2 8BJ

Låsning/oplåsning

Knapperne på OML Remote vil blive låst (deaktiveret) efter 15 sekunder uden anvendelse for at forhindre utilsigtet aktivering. Tryk på knappen "standby" for at oplåse knapperne. Hvis enheden allerede er oplåst, kan du trykke på knappen "standby", hvis du ønsker at låse knapperne, før de 15 sekunder er gået.

Stimulationsintensitet

En stimulationsparameter som påvirker styrken af den afgivne stimulation. Den angives i procent fra 0 til 100 %.

2

Pausetilstand

I denne tilstand leverer ODFS® Pace XL ikke stimulation, undtagen når man anvender testknappen. Denne tilstand bør f.eks. anvendes, når der ikke er behov for stimulation, eller når man hviler.

Aktiv tilstand

I denne tilstand leverer ODFS® Pace XL stimulation, når den er i gang- eller træningstilstand.

Test stimulation

ODFS® Pace XL kan levere en serie af stimulationsimpulser, når der trykkes på testknappen. ODFS® Pace XL skal være i pausetilstand. Denne knap bruges til at kontrollere stimulationsresponsen, før man begynder at gå eller træne.

Antal stimulatorer

Op til to ODFS® Pace XL'er kan tilsluttes og styres ved hjælp af OML Remote.

Stimulationskanal

Hvert elektrodepar, som er forbundet til én ledning fra stimulatoren, udgør en stimulationskanal. Stimulationens intensitet kan justeres særskilt for hver kanal.

Tilslutning af en stimulator til OML Remote

Denne metode anvendes til at forbinde stimulatoren og OML Remote trådløst, så OML Remote kan bruges til at styre stimulatoren(-erne). Se side 27.

Trådløs opladning

Denne teknik anvendes til at oplade det interne batteri i OML Remote uden at tilslutte den direkte til lysnetopladeren. Energioverførslen sker uden tilsluttede ledninger. En trådløs oplader medfølger ikke. Se side 39 (trådløs opladning).

Garanti

Garantien på OML Remote gælder i ét år fra salgsdatoen eller datoen for tilpasning. I tilfælde af at der opstår en fejl på enheden i garantiperioden, skal enheden returneres til Odstock Medical Limited for inspektion. Hvis fejlen skyldes fabrikations- eller materialefejl, vil enheden blive repareret eller en ny enhed leveret uden beregning.

Garantien er gyldig under forudsætning af, at fejlen ikke kan tilskrives misbrug, og at garantiregistreringskortet er blevet udfyldt og indsendt til Odstock Medical Limited så hurtigt som muligt. Alternativt kan disse oplysninger udfyldes online på:

www.odstockmedical.com



Forsiden af OML Remote

	Skærm Viser oplysninger om OML Remote og den/de stimulator(er), den styrer.
	Standby-knap Tryk og hold knappen nede for at tænde og slukke OML Remote. Tryk på knappen for at låse og oplåse brugen af OML Remote.
	Pauseknap Tryk på denne knap for at aktivere og sætte stimulatorer på pause. Hvis du er inde i en menu, kan knappen bruges til at udvælge menupunkter.
	Kanalvælgerknap Hvis du har mere end én stimulationskanal, kan du trykke på denne knap for at skifte kanal. Den viser også stimulatorens batteriniveau.
	Op-knap Tryk på denne knap for at øge stimulationsintensiteten.
	Ned-knap Tryk på denne knap for at sænke stimulationsintensiteten.
	Testknap Tryk på denne knap for at starte og standse teststimulation på stimulatoren(-erne).
	Tilstandsknap Tryk på denne knap for at ændre stimulationstilstand på stimulatoren(-erne), f.eks. skift mellem gang- og træningstilstand. Tryk og hold knappen nede for at åbne brugermenuen.



Bagsiden af OML Remote

OML logo

Markerer midten af OML Remote's bagside. Brug den for at justere OML Remote på en trådløs oplader.

Beslag til bæresnor

Her fastgøres bæresnoen.

Opladningsstikkontakt

Tilslut opladeren her for at oplade batteriet.

Opladerjusteringspil

Bring denne pil på linje med den tilsvarende pil på opladerens stik.

Tænd



Tryk på og hold standby-knappen nede i 1 sekund for at tænde OML Remote. OML Remote tænder og vibrerer to gange. Der vises "OML Remote" (OML-fjernbetjening) på skærmen. Slip knappen, så snart dette vises.



Hvis OML Remote ikke tænder, skal den muligvis oplades. Se side 38.

Sluk

3

Hvis du vil slukke OML Remote, skal du først sikre dig, at den er oplåst (tryk på og slip standby-knappen, se side 24). Derefter skal du trykke og holde standby-knappen nede i 1 sekund, indtil du føler én lang vibration. Der vises "OML Remote" (OML-fjernbetjening) på skærmen, og teksten toner ud.

Nulstilling af hardware

Hvis OML Remote ikke reagerer, kan det være nødvendigt at nulstille den. For at gennemføre en hardwarenulstilling af OML Remote skal du trykke på og holde standby-knappen nede i 6 sekunder, indtil skærmen slukker.



Måske går der et par sekunder, før OML Remote tænder igen.

Batteriniveau

OML Remote's batteriniveau vises, når den tændes, og når den låses op (se side 24).

Batteri fuldt opladet
(100 %)



Batteri halvt opladet
(50 %)



Batteri fladt (<5 %)



Når batteriet er fladt, skal OML Remote oplades.

Batteriniveauet for den tilsluttede ODFS® Pace XL kan også ses i højre side af skærmen, når intensitetsniveauet for stimulation vises. Dette kan tilgås ved at trykke på kanalvælgerknappen, indtil den ønskede kanal vises (se side 32).



For at forhindre utilsigtet justering af ODFS® Pace XL låser OML Remote automatisk sine knapper, hvis den ikke bruges i mere end 15 sekunder. OML Remote skal låses op, før den kan bruges til at styre ODFS® Pace XL.

Oplåsning



Tryk på standby-knappen for at oplåse OML Remote. OML Remote kan nu bruges til at styre stimulatorerne).



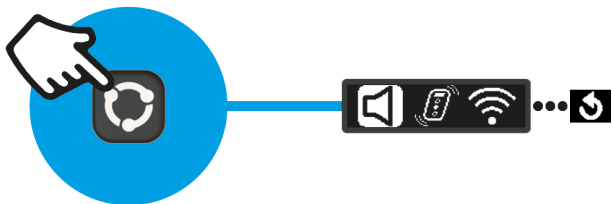
Låsning



Lås knapperne på OML Remote ved at trykke på standby-knappen.



OML Remote indeholder en menu, som giver mulighed for konfiguration af bilyde, vibration og det trådløse netværk. Denne menu tilgås ved at trykke på og holde tilstandsknappen nede i cirka 2 sekunder:



Tryk på tilstandsknappen for at bladre mellem menupunkterne. Der er 4 punkter i denne menu:



Indstillinger for bilyde



Indstillinger for vibrationer



Trådløs tilslutning



Tilbage/afslut



Tryk på pauseknappen for at vælge et punkt

Biplyde



OML Remote genererer biplyde, når der trykkes på knapperne, for at oplyse dig om, at knaptrykket er blevet registreret. Åbn indstillingsmenuen og vælg punktet biplyde for at slå biplyde til eller fra; brug pauseknappen for at vælge dette punkt.



Bipløde TIL



Bipløde FRA

Vibration



OML Remote vibrerer, når der trykkes på knapperne, for at oplyse dig om, at knaptrykket er blevet registreret. Åbn indstillingsmenuen og vælg punktet vibration for at slå vibrationer til eller fra:



Vibration TIL



Vibration FRA

Trådløs tilslutning



OML Remote giver mulighed for paring af op til to ODFS® Pace XL'er. Åbn indstillingsmenuen og vælg punktet trådløs for at starte tilslutningsprocessen:

Tilslutning af en ODFS® Pace XL

For at forbinde en ODFS® Pace XL stimulator med OML Remote skal du starte tilslutningsprocessen på både ODFS® Pace XL og OML Remote.

Tænd for OML Remote og gå ind i indstillingsmenuen.



Vælg punktet trådløs. Hvis ingen stimulatorer er blevet tilsluttet før, vil tilslutningsprocessen for stimulator 1 blive startet. OML Remote venter i op til 2 minutter på, at ODFS® Pace XL tilslutter sig.



På ODFS® Pace XL skal du åbne punktet "WIRELESS OPTIONS" (TRÅDLØSE INDSTILLINGER) i brugermenuen og vælge "JOIN REMOTE" (TILSLUT FJERNBETJENING).

Hvis tilslutningen lykkes, vil ODFS® Pace XL bippe, og OML Remote viser et flueben for at angive, at stimulatoren er blevet tilsluttet korrekt.



OML Remote vil derefter automatisk forsøge at tilslutte endnu en stimulator. Tryk på pauseknappen på OML Remote for at afslutte tilslutningen, eller gentag processen, hvis du ønsker at tilslutte endnu en ODFS® Pace XL.



Eventuelle OML LINQ™-enheder, der tidligere er blevet tilsluttet til ODFS® Pace XL, skal tilsluttes igen.



Udskiftning af en af de tilsluttede ODFS® Pace XL'er med en ny.

Åbn indstillingsmenuen og vælg punktet trådløs.



Vælg den stimulator, du ønsker at udskifte.



Når du trykker på pauseknappen, vil den stimulator, der tidligere blev tilsluttet og valgt ovenfor, blive fjernet fra netværket.

Nu kan du tilslutte en ODFS® Pace XL som den valgte stimulator (1 eller 2), se side 27. Se brugervejledningen til din ODFS® Pace XL for vejledning om tilslutning.

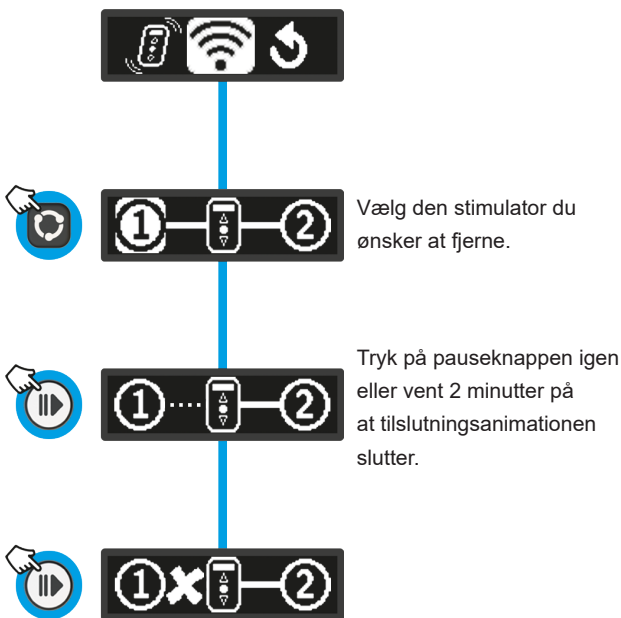
Fjernelse af en stimulator



Hvis en ODFS® Pace XL ikke længere er nødvendig (f.eks. hvis man skifter fra at have 2 ODFS® Pace XL'er til kun at have én), kan den fjernes fra netværket. Det gøres ved at følge nedenstående procedure.



Så snart en ODFS® Pace XL er fjernet, kan den ikke længere styres med OML Remote.



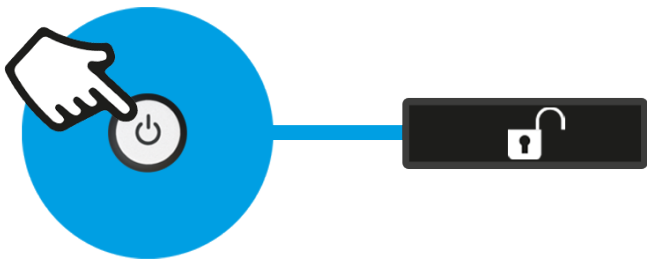


Når en OML Remote tilsluttes til en ODFS® Pace XL, vil enhver forbindelse til tidligere tilsluttede trådløse fodkontakter gå tabt. De skal så tilsluttes til ODFS® Pace XL igen.

For at tilslutte en trådløs fodkontakt skal du følge anvisningerne fra stimulatorens brugervejledning eller det særskilte ark om tilslutning til stimulatoren.



OML Remote skal oplåses først for at give stimulatoren mulighed for at tilslutte til en trådløs fodkontakt.



Enkelt trådløs fodkontakt med to ODFS® Pace XL'er

Hvis to ODFS® Pace XL'er er blevet forbundet med den samme OML Remote, kan de begge bruges sammen med en enkelt trådløs fodkontakt. (Det kan kræve nogle ændringer fra din sundhedsprofessionelles side for at sikre, at aktivering fra fodkontakten opsættes korrekt.)

Tilslut en trådløs fodkontakt til en af ODFS® Pace XL'erne.

Den ODFS® Pace XL, som er forbundet med den trådløse fodkontakt, bliver den "primære" stimulator, og aktiveringen fra den trådløse fodkontakt sendes videre til den "sekundære" stimulator.

Hvis pausetilstanden ophæves direkte på ODFS® Pace XL (dvs. uden at bruge OML Remote), skal pausetilstanden ophæves på den "primære" stimulator først.



Den "sekundære" stimulator vil ikke blive aktiveret trådløst uden den "primære".

Når din ODFS® Pace XL er i flytilstand, kræves der kablede fodkontakter som erstatning for den tilsluttede trådløse fodkontakt. Eftersom signalet ikke kan transmitteres trådløst fra den "primære" stimulator, skal begge stimulatorer have en kablet fodkontakt tilsluttet. Begge kablede fodkontakter skal placeres i samme position som den enkelte trådløse fodkontakt.



Kanalvælgerknappen kan bruges til at skifte mellem de tilgængelige kanaler for alle tilsluttede stimulatorer.

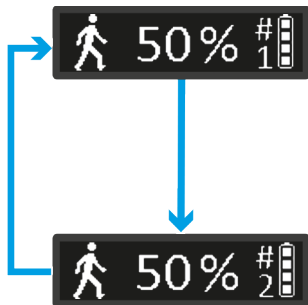
Den anvendes også til at vise stimulationsstyrken i procent og stimulatorens batteriniveau.



Sørg for at OML Remote er oplåst.



Der skiftes kun kanal, hvis enheden er opsat med flere stimulationskanaler.



Tryk på kanalvælgerknappen, indtil den ønskede stimulationskanal er valgt.

Justering af intensitet



Op-knappen bruges til at øge stimulationens intensitet (impulsbredden).



Ned-knappen bruges til at sænke stimulationens intensitet (impulsbredden).

Stimulationens intensitet vises på OML Remote i procent fra 0 til 100 %.




Sørg for at OML Remote er oplåst.



 50%



 51%



Bemærk: Tryk og hold op- eller ned-knappen for at øge eller sænke stimulationsintensiteten hurtigt.



Testknappen på OML Remote bruges til at sende en kort serie af stimulationsimpulser for at afprøve virkningen. Det kan være nyttigt, hvis man vil kontrollere stimulationsresponsen, før man ophæver pausetilstanden.



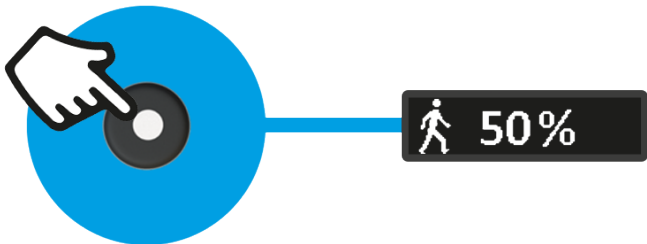
Sørg for at OML Remote er oplåst.



Vælg den stimulator, som skal testes, ved at trykke på kanalvælgerknappen.



Testknappen eller pauseknappen kan bruges til at standse stimulationstesten.

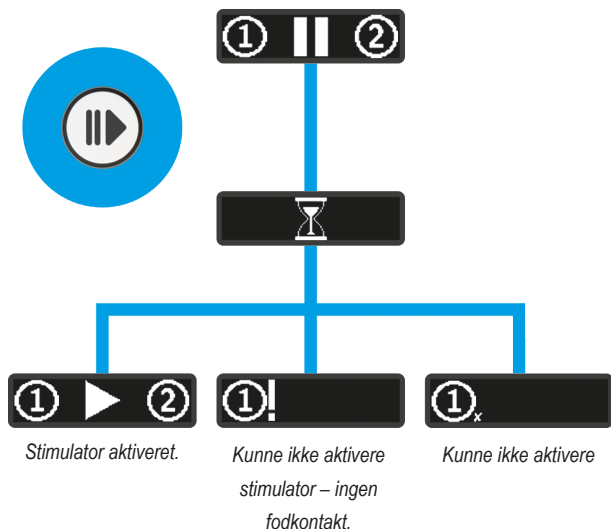




Tryk på pauseknappen på OML Remote for at starte stimulationen, og hold øje med skærmen for at bekræfte, at alle tilsluttede stimulatorer har skiftet til aktiv tilstand.



Sørg for at OML Remote er oplåst.





Pauseknappen på OML Remote bruges til at standse stimulationen.



Sørg for at OML Remote er oplåst.

Stimulator aktiveret.



Tryk på tilstandsknappen, indtil den ønskede stimulationsstilstand er valgt.



Stimulator på pause.



Hvis din sundhedsprofessionelle har opsat mere end én stimulationstilstand på din stimulator (f.eks. gangtilstand og træningstilstand), kan du trykke på tilstandsknappen for at skifte mellem dem.



Sørg for at OML Remote er oplåst.



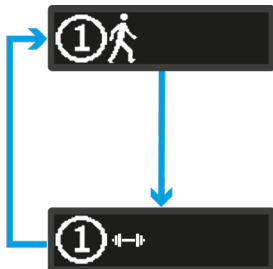
Når flere stimulatorer er tilsluttet, viser disse skærbilleder, at kun én stimulator har skiftet til træning, eftersom den anden stimulator ikke har træningstilstand aktiveret.



Tryk på tilstandsknappen, indtil den ønskede stimulationstilstand er valgt.



Stimulator skiftet til gangtilstand.



Stimulator skiftet til træningstilstand.



Bemærk: En beskrivelse af stimulationstilstandene kan findes i brugervejledningen til stimulatoren.



Brug kun den medfølgende oplader, når du oplader OML Remote med en netadapter.

Oplad batteriet før brugen, hvis OML Remote ikke har været i brug i en længere periode.



Opladningsstikkontakt

Justeringspile

Opladningsstik



Animation for batteriopladning



Batteri fuldt opladet



Oplad ikke enheden, hvis den er våd.



Overfladen af OML Remote kan blive varm.

Trådløs opladning af OML Remote



Hvis du bruger OML Remote's trådløse opladningsfunktioner, må du kun bruge en Qi-kompatibel trådløs oplader.

Sørg for at OML Remote er placeret på midten af den trådløse oplader.



Animation for batteriopladning



Batteri fuldt opladet



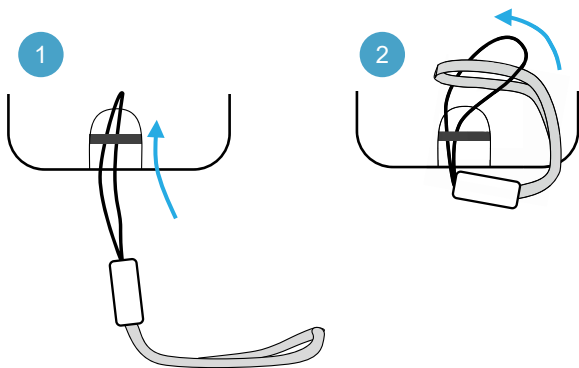
Oplad ikke enheden, hvis den er våd.



Overfladen af OML Remote kan blive varm.

Fastgørelse af bæresnor

Du kan fastgøre en bæresnor eller en håndledsrem til OML Remote ved at montere den i det dertil indrettede beslag på bagsiden af OML Remote som vist herunder:



Brug kun en bæresnor omkring halsen, hvis den har en sikkerhedsclips.

Symboler på OML Remote



Stimulator 1 og stimulator 2



Gangtilstand og træningstilstand



Kanalnummer og stimulatorens batteriniveau



Ikke tilladt



Vent et øjeblik, opretter forbindelse til stimulator



Kunne ikke aktivere. Ingen respons. (Prøv igen)



Ingen forbindelse til stimulator. (Prøv igen)



Kunne ikke aktivere. Ingen fodkontakt!



Venter på at tilslutte

OML Remote's softwareversion

Hvis du vil tjekke OML Remote's softwareversion, skal du først slukke for OML Remote.



Hold derefter kanalvælgerknappen nede, mens du tænder for OML Remote. Så vises softwareversionen.

Tryk på standby-knappen igen for at tænde OML Remote.

Eftersyn

OML Remote kræver ikke jævnlige eftersyn. Hvis der opstår en fejl, henvises der til afsnittet om fejlfinding, eller du kan indsende den til Odstock Medical Limited.

Systemets funktion bør jævnligt kontrolleres. Hvis der er nogle skader på OML Remote eller tilbehørsdele, skal de udskiftes.

Sluk OML Remote, hvis den ikke skal bruges i længere perioder. Det gør man ved at trykke og holde standby-knappen nede som vist på siden med vigtigste funktioner.



Hvis du har mistanke om, at OML Remote er blevet udsat for voldsomme stød eller slag, eller du bemærker revner eller deformation af dens plastkabinet, skal du indsende den til Odstock Medical Limited for inspektion.



Brugeren kan ikke selv udskifte OML Remote's interne batteri. Indsend den til Odstock Medical Limited eller dennes lokale repræsentant for at få det udskiftet.

Vedligeholdelse

OML Remote kræver ikke vedligeholdelse ud over det, der er beskrevet under rengørings- og plejevejledning.

For at forlænge levetiden på det interne batteri bør der gennemføres en fuld opladning hver 3. måned, hvis OML Remote ikke anvendes regelmæssigt.

Kalibrering

OML Remote eller tilbehøret kræver ikke kalibrering.

Systemet kræver ikke jævnlig rengøring, kun efter behov. Følg nedenstående anvisninger.



Undgå at skure med slibende materialer. Sørg for at alle dele er tørre, inden systemet bruges igen. Hvis OML Remote eller tilbehørsdelene er meget snavsede og ikke kan gøres rene, skal de udskiftes med nye.

OML Remote

OML Remote kan rengøres ved aftørring med en fugtig klud eller antibakterielle servietter.



Sørg for at OML Remote er slukket, før den rengøres. Neddyp den ikke i vand. Rengør ikke med opløsningsmidler. Sørg for at OML Remote er tør, før den bruges igen.

Strømforsyningsenhed





Strømforsyningsenheden kan rengøres ved aftørring med en fugtig klud eller antibakterielle servietter.

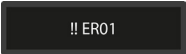






Neddyp den ikke i vand. Rengør ikke med opløsningsmidler. Strømforsyningsenheden må ikke være tilsluttet til en stikkontakt eller OML Remote under rengøringen. Sørg for at strømforsyningsenheden er tør, før den bruges igen.


For at du bedre kan forstå nogle af de problemer, der kan opstå, følger her en liste over potentielle fejl med forslag til løsninger. Kontakt Odstock Medical Limited eller deres lokale repræsentant for at få hjælp til at opsætte, anvende eller vedligeholde udstyret.

Fejl/problem	Løsning/handling
OML Remote tænder ikke	<ol style="list-style-type: none">1. Følg anvisningerne på, hvordan du tænder OML Remote på side 22.2. Sørg for at batteriet er opladet (se side 38).3. Hvis intet af ovenstående virker, skal du kontakte producenten (kontaktoplysninger findes på bagsiden af denne vejledning).
Der sker ikke noget, når jeg trykker på knapperne	<ol style="list-style-type: none">1. Sørg for at OML Remote er tændt, se side 22.2. Sørg for at OML Remote er oplåst, se side 24.3. Hvis OML Remote er ved at blive opladet, vil den ikke reagere på knaptryk; den skal fjernes fra opladeren for at kunne styre stimulatorer

Fejl/problem	Løsning/handling
<p>Symbolet "Ikke tilladt" vises på OML Remote</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Det kan betyde, at ingen stimulatorer er tilsluttet til din OML Remote. Tilslut stimulator(er) (se side 27). 2. Når mindst én stimulator er i aktiv stimulationstilstand, er test af stimulation og ændring af stimulationstilstand ikke tilladt. Sørg for at stimulatoren(-erne) er sat på pause, og tryk derefter på testknappen eller prøv at skifte stimulationstilstand.
<p>Stimulator(er) reagerer ikke på OML Remote</p>   	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sørg for at stimulatoren(-erne) er tændt og inden for rækkevidde. Prøv at trykke på knapperne igen for at styre stimulationen. 2. Sørg for at stimulatoren(-erne) ikke er i flytilstand (trådløse funktioner deaktiveret). 3. Sluk for stimulatoren og OML Remote og prøv igen. 4. Gentilslut stimulatoren til OML Remote, hvis netværket er gået tabt på dem. Se afsnittene om tilslutning (side 27) og stimulatorens brugervejledning.

Fejl/problem	Løsning/handling
OML Remote oplader ikke, når jeg lægger den på den trådløse oplader.	<ol style="list-style-type: none">1. Sørg for at du anvender en Qi-kompatibel trådløs oplader, som er anbefalet af OML, og at den er strømforsynet som beskrevet i opladerens brugervejledning.2. Følg anvisningerne på, hvordan du placerer OML Remote på opladeren på side 39.3. Sørg for at der ikke er nogle metalgenstande (f.eks. nøgler) på den trådløse oplader ved siden af OML Remote.4. Hvis intet af ovenstående virker, skal du kontakte OML (oplysninger på bagsiden af produktet).
OML Remote reagerer ikke, og der vises et fejlsymbol på skærmen. “!! ER” efterfulgt af et tocifret tal. 	<ol style="list-style-type: none">1. Sluk for OML Remote, vent et minut, og tænd så for den igen.2. Hvis ovenstående ikke løser problemet, skal du kontakte OML (kontaktoplysninger findes på bagsiden af produktet).

Fejl/problem	Løsning/handling
<p>Symbolet for stimulationstilstand mangler eller er ufuldstændigt.</p>  	<ol style="list-style-type: none"> Sluk for OML Remote, og sørg for at alle stimulatorer er tændt og inden for rækkevidde. Tænd for OML Remote igen efter et par sekunder. Hvis ovenstående ikke løser problemet, skal du slukke for stimulatoren(-erne) og OML Remote, tænde for stimulatorerne igen og derefter OML Remote. Tryk på kanalvælgerknappen for at tjekke, om symbolet for stimulationstilstand er synligt.
<p>Kun én stimulator skifter stimulationstilstand.</p>  	<ol style="list-style-type: none"> Den stimulator, der ikke skifter tilstand, er muligvis ikke konfigureret til at have en kompatibel stimulationstilstand (f.eks. er træningstilstand måske ikke aktiveret). Spørg din sundhedsprofessionelle om nødvendigt. Prøv at skifte tilstand igen ved at trykke på tilstandsknappen et par gange. Sørg for at begge stimulatorer er tændt. Sørg for at flytilstand er deaktiveret på stimulatoren (se stimulatorens brugervejledning).

Fejl/problem	Løsning/handling
<p>Stimulationsintensiteten kan ikke justeres, og et af de nedenstående skærbilleder vises:</p>  <p>The image shows two error icons. The first icon consists of a white silhouette of a person walking, a white prohibition sign (a circle with a diagonal slash), and a white hash symbol followed by the number 1, all on a black background. The second icon consists of a white battery symbol, a white prohibition sign, and a white hash symbol followed by the number 1, all on a black background.</p>	<p>Tilstanden på OML Remote svarer ikke til den valgte/tilgængelige tilstand på stimulatoren. Det kan ske, hvis en af dine stimulatorer ikke har en stimulationstilstand, der er tilgængelig på den anden stimulator, hvis stimulationstilstanden på stimulatoren er blevet ændret direkte på stimulatoren, eller OML Remote er blevet slukket og tændt igen.</p> <p>Prøv følgende:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Tryk på tilstandsknappen for at skifte stimulationstilstand, indtil du finder den stimulationstilstand, du ønsker at bruge.2. Hvis en af stimulatorerne ikke har en stimulationstilstand, som er tilgængelig på den anden stimulator, bør du kontakte din sundhedsprofessionelle for at få flere oplysninger.

Fejl/problem	Løsning/handling
Uregelmæssig eller ingen trådløs forbindelse til stimulatorer	<ol style="list-style-type: none">1. Bevæg dig væk fra den eventuelle interferenskilde2. Sluk og tænd for systemet og det trådløse tilbehør.3. Fjern begge stimulatorer fra OML Remote's netværk og tilslut dem igen (se side 28–29). Husk også at gentilslutte eventuelle trådløse fodkontakter til systemet.
Jeg har forbundet OML Remote med stimulatoren, men nu virker den trådløse udløser ikke.	Når en stimulator tilsluttes til en OML Remote, oprettes der et nyt netværk på stimulatoren, og alle tidligere trådløse forbindelser går tabt. Derfor skal eventuelle OML LINQ™-enheder tilsluttes til stimulatorerne igen (se side 27).
Stimulator eller OML LINQ™ virker ikke efter udskiftning af batteri.	<ol style="list-style-type: none">1. Sluk for alle enheder.2. Tænd for den ODFS® Pace XL, som OML LINQ™ er forbundet med.3. Udskift OML LINQ™-batteriet.4. Ophæv pausetilstanden på ODFS® Pace XL og test OML LINQ™.5. Tænd for OML Remote. <p>Bemærk: Gentag trin 1–3, hvis du bruger endnu en OML LINQ™.</p>

OML Remote

Klassifikation	Klasse I medicinsk elektrisk udstyr, internt strømforsynet, bærbart og håndholdt, kontinuerlig drift. Ingen anvendt(e) del(e)
Enhedens forventede levetid	2 år
Kapslingsklasse	IP22. Lodret faldende dråber har ingen skadelig indvirkning, når stimulatoren hælder i en hvilken som helst vinkel op til 15° i forhold til lodret stilling. Lad ikke enheden blive våd. Beskyttet mod indtrængning af faste genstande med en diameter på 12,5 mm eller mere.
Strømkilde	Internt lithium-ionbatteri. Nominel spænding 3,7 V DC. Mærkestrøm op til 1200 mAh (bemærk at kapaciteten kan falde med alderen og antallet af opladnings-/afladningscyklusser). Forventet batterilevetid: >500 cyklusser for >70 % af den oprindelige kapacitet
Battericertificering	Battericellen er godkendt iht. UL1642 og certificeret iht. UN38.3. Batteriet opfylder kravene i batteridirektivet, og batteripakkerne er RoHS-kompatible. Batteriet er UL2054-listet og certificeret i henhold til IEC62133 udgave 2.

OML Remote

Temperatur	Drift
	5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
	Opladning
	Kablet: 5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
	Trådløs: 5 °C til 30 °C (41 °F til 86 °F)
	Opbevaring og transport
	1 måned: -20 °C til 60 °C (-4 °F til 140 °F)
	3 måneder: -20 °C til 45 °C (-4 °F til 113 °F)
	1 år: -20 °C til 30 °C (-4 °F til 86 °F)
Relativ fugtighed	45 % til 85 % maks., ikke-kondenserende
Atmosfærisk tryk	700 hPa til 1060 hPa
Enhedsstørrelse	Længde 105 mm x bredde 52,5 mm x højde 15 mm
Enhedsvægt	85 g

Strømforsyningsenhed

Klassifikation	15 W medicinsk koblingsadapter i TR15RAM-serien Opfylder 2 formål til patientbeskyttelse med kontinuerlig kortslutningsbeskyttelse.
Enhedens forventede levetid	2 år
Kapslingsklasse	Lad ikke enheden blive våd.
Forsyning	90~264 V AC
Udgangseffekt	5 V DC, 2 A
Skiftfrekvens	95 kHz typisk
EMC	EN55011 Klasse "B", FCC Del 15 Klasse "B", EN60601-1-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3
Sikkerhed	IEC60601-1:2005, EN60601-1:2006, ANSI/AAMEI ES60601-1:2005
Certificering	Strømforsyningsenheden er listet under UL E252331



Strømforsyningsenhed

Temperatur	Drift
	5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
	Opbevaring og transport
	-20 °C til 85 °C (-4 °F til 185 °F)
Forsyning	90~264 V AC
Relativ fugtighed	93 % maks., ikke-kondenserende
Atmosfærisk tryk	700 hPa til 1060 hPa
Enhedsstørrelse	80,6 mm x 47,9 mm x 43,3 mm
Ledningslængde	1800 mm
Enhedsvægt	130 g

OML Remote

Indeholder RF-sender (FCC ID)	S4GEM35XA
Industry Canada (IC-ID)	8735A-EM35XA
Frekvensbånd	2,4 til 2,483 GHz (2,4 GHz ISM-bånd)
Udstrålet effekt	+8 dBm
Trådløs overensstemmelse	Det anvendte trådløse modul er designet til at opfylde alle nationale bestemmelser for global anvendelse. Det trådløse modul er EC-R&TTE-certificeret (CE0681) og i overensstemmelse med FCC CFR del 15 (USA) med opfyldelse af kravene for godkendelse af modulære sendere, som beskrevet i FCC offentlig bekendtgørelse DA00.1407.transmitter.
Servicekvalitet	OML Remote er designet og testet til at have en trådløs meddelelseslatens på mindre end 100 ms afhængigt af systemkonfigurationen.
Samtidig tilstedeværelse og interferens	Systemet er testet i en række forskellige scenarier, der viser at det er modstandsdygtigt over for interferens. Der er dog ingen garanti for, at andre trådløse kommunikationsenheder ikke kan interferere med den trådløse kommunikation.
Samtidig tilstedeværelse og interferens, fortsat	Modulet er endvidere certificeret iht. europæisk certificering (ETSI) EN 300 328:V1.8.1 (radio), EN 301 489-17:V2.2.1 (EMC) og EN 60950-1:2006+A12:2011

OML Remote

Indikationer for trådløs kommunikation	Ethvert knaptryk på OML Remote, som fører til vellykket afsendelse af en kommando til stimulatoren, resulterer i at skærmen bliver opdateret. I tilfælde af kommunikationssvigt viser OML Remote et symbol for manglende kommunikation med stimulatoren i form af et kors. Dette ledsages med korte bilyde og vibration. Der henvises til afsnittet om fejlfinding.
Sikkerhedskrav	Der kræves ingen sikkerhedsforanstaltninger fra brugerens side. AES-128 hardwareunderstøttet kryptering implementeret. Ingen patientidentificerbare data transmitteres eller opbevares af enheden.
Forsigtig  	Hvis systemets ydeevne kompromitteres af andet udstyr (såsom hjemmeroutere), skal brugeren slukke for systemet og bevæge sig væk fra det interfererende udstyr. Der henvises til afsnittet om fejlfinding. På linje med alle andre radiotelemetrienheder bør OML Remote og andre trådløse OML-enheder samt trådløst tilbehør ikke anvendes under flyvning. Sluk for OML Remote.

OML Remote

Producenterklæring om elektromagnetiske emissioner		
OML Remote er beregnet til anvendelse i det elektromagnetiske miljø beskrevet nedenfor. Kunden eller brugeren af OML Remote skal sikre sig, at den bruges i et sådant miljø.		
Emissionstest	Overensstemmelse	Vejledning om elektromagnetisk miljø
RF-emissioner CISPR 11	Gruppe 1	OML Remote anvender kun RF-energi til sin interne funktion. Derfor er dets RF-emissioner meget lave og vil sandsynligvis ikke forårsage interferens med elektronisk udstyr i umiddelbar nærhed.
Emission af parasitsignaler ved stråling ETSI EN 300 328 V2.1.1	Punkt 5.4.9 (30 MHz til 12,75 GHz)	
Udstrålede emissioner FCC/CFR 47: del 15.209:2017	Klasse B (30 MHz til 25 GHz)	
RF-emissioner CISPR 11	Klasse B	
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Ja	OML Remote egner sig til brug i alle etableringer, herunder beboelsesejendomme og bygninger, der er direkte tilsluttet til det offentlige lavspændingsnetværk, som forsyner bygninger, der anvendes til beboelse.
Spændingsudsving/flicker-emissioner IEC 61000-3-3	Ja	

OML Remote

Producenterklæring om elektromagnetisk immunitet		
OML Remote er beregnet til anvendelse i det elektromagnetiske miljø beskrevet nedenfor. Kunden eller brugeren af OML Remote skal sikre sig, at den bruges i et sådant miljø.		
Immunitetstest	Overensstemmelsesniveau	Vejledning om elektromagnetisk miljø
Elektrostatisk udladning (ESD) IEC 6100-4-2	±8 kV kontaktudladning ±15 kV luftudladning	Gulve skal være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulve er beklædt med syntetisk materiale, skal den relative fugtighed være mindst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz repetition	Kvaliteten af lysnettet bør svare til et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Overspænding IEC 61000-4-5	± 2 kV	
Spændingsdyk, korte afbrydelser og spændingsvariationer IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 periode ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT; 1 periode og 70 % UT; 25/30 perioder Enkeltfaset ved 0° 0 % UT; 250/300 perioder	
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m	Strømfrekvensmagnetfelter bør være på niveauer, der er karakteristiske for en typisk placering i et typisk erhvervs-, hospitals- eller husholdningsmiljø.

OML Remote

Producenterklæring om elektromagnetisk immunitet, fortsat

Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr bør ikke anvendes tættere på nogen del af OML Remote, herunder kabler, end den anbefalede separationsafstand beregnet vha. den ligning, der gælder for senderens frekvens.

Immunitetstest	Overensstemmelsesniveau	Vejledning om elektromagnetisk miljø
Ledet RF IEC 61000-4-6	3 Vrms (150 kHz til 80 MHz) 6 Vrms i ISM-bånd	Anbefalet separationsafstand: $d = 1,2 * \sqrt{P}$
Udstrålet RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	Anbefalet separationsafstand: $d = 1,2 * \sqrt{P}$ (80 MHz til 800 MHz) $d = 2,3 * \sqrt{P}$ (800 MHz til 2,5 GHz)

Bemærkning 1: Hvor (P) er senderens maksimale udgangseffekt i watt (W) ifølge producenten af senderen, og (d) er den anbefalede separationsafstand i meter (m).

Bemærkning 2: Feltstyrker fra faste RF-sendere, fastlagt ved en elektromagnetisk undersøgelse på stedet, a bør være mindre end overensstemmelsesniveauet i hvert enkelt frekvensområde. b Interferens kan forekomme i nærheden af udstyr mærket med følgende symbol.

Bemærkning 3: Ved 80 MHz og 800 MHz gælder et højere frekvensområde.

Bemærkning 4: Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk spredning påvirkes af strukturers, objekters og menneskers absorption og refleksion.

a Feltstyrker fra faste sendere, f.eks. basisstationer til radiotelefoner (mobil/trådløs) og fastnetmobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radioudsendelse samt TV-udsendelse kan ikke med nøjagtighed forudsiges teoretisk. For at vurdere det elektromagnetiske miljø forårsaget af faste RF-sendere skal det overvejes at udføre en elektromagnetisk undersøgelse på stedet. Hvis den målte feltstyrke på placeringen, som OML Remote bruges i, overstiger det gældende RF-overensstemmelsesniveau, som er anført ovenfor, skal OML Remote observeres for at bekræfte, at den fungerer korrekt. Hvis der observeres unormal ydeevne, kan yderligere forholdsregler være nødvendige, f.eks. at vende eller flytte OML Remote.

b I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz bør feltstyrkerne være mindre end 3 V/m.



OML Remote

Producenterklæring om elektromagnetisk immunitet, fortsat

OML Remote er beregnet til brug i et elektromagnetisk miljø, hvor udsåtrålede RF-forstyrrelser er kontrolleret. Kunden eller brugeren af OML Remote kan bidrage til at forhindre elektromagnetisk interferens ved at opretholde en minimumsafstand mellem transportabelt og mobilt RF-kommunikationsudstyr (sendere) og OML Remote jf. nedenstående anbefalinger, i forhold til kommunikationsudstyrets maksimale udgangseffekt.

Senderens maksimale nominelle udgangseffekt (W)	Separationsafstand i forhold til senderens frekvens (m)		
	150 kHz til 80 MHz $d = 1,2 * \sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d = 1,2 * \sqrt{P}$	800 MHz til 2,5 GHz $d = 2,3 * \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,20	1,20	2,30
10	3,79	3,79	7,27
100	12,0	12,0	23,0

For sendere, hvor den maksimale nominelle udgangseffekt ikke er anført ovenfor, kan den anbefalede separationsafstand d i meter (m) ansås ved hjælp af den ligning, der gælder for senderens frekvens, hvor P er senderens maksimale nominelle udgangseffekt i watt (W) ifølge producenten af senderen.

Bemærkning 1: Ved 80 MHz og 800 MHz gælder separationsafstanden for det højeste frekvensområde.

Bemærkning 2: Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Elektromagnetisk spredning påvirkes af strukturers, objekters og menneskers absorption og refleksion.



Odstock Medical Limited

The National Clinical FES Centre
Salisbury District Hospital,
Salisbury, Wiltshire SP2 8BJ
Storbritannien

Registreret virksomhedsnummer 5532620

© Copyright Odstock Medical Limited 2022

Version: 1.0 Manualproduktkode: 11-003-0103

QF/019



+44 (0) 1722 439540



www.odstockmedical.com



enquiries@odstockmedical.com

OML

Leading FES
Rehabilitation



Emergo Europe
Prinsessegracht 20
2514 AP Den Haag
Nederlandene

NHS
Salisbury
NHS Foundation Trust